

NØVN

Benny var fjølmiðlamaður í næstan 70 ár



Benny Samuelsen, høgurmeigin, og yngri bróðirin Flemming Samuelsen, sum andaðist í 2012 81 ára gamal. Flemming var prentari á Dimmalætting alt arbeiðslívið. Hann gavst í juni í 2000, tá prentsmiðjurnar hjá Dimmalætting og Sosialurin vórðu lagdar saman í P/F Prentmiðstöðina

Benny Samuelsen, fyrrverandi blaðstjóri á Dimmalætting, andaðist 30. desember, 89 ára gamal.

Sigast kann um Benny, at hann er av góðum sambandsbergi brotin. Abbi hansara var tann »legendariski« sambandshøvdingurin Andrass Samuelsen, sum endaði sína politisku karrieru sum fyrsti lögmaður í Føroyum 1948-50.

Andrass var ættaður úr Haldarsvík, men gjørdist sýslumaður í Fuglafirði. Tí er Benny fuglfirðingur, hóast pápi hansara varð føddur í Havn, tey búðu í húsunum, sum seinni vórðu Kondittariíð – áðrenn Andras Samuelsen við familju síni flutti til Fuglafirðar í 1910.

Benny Samuelsen var sonur Lenu og Steingrim Samuelsen, sum gjørdist sýslumaður eftir pápan. Benny var elstur av 12 systkjum, 10 brøður og tvær systrar vóru í systkinaflokkinum.

Sum heilt ungur kom Benny til Havnar í prentaralæru á Dimmalætting, sum farbróðirin Georg Lindenskov Samuelsen stjórnaði frá 1935 til 1981. Hetta var undir krígunum, og Dimmalætting helt tá til í gomlu prentsmiðjunum í Erling Jalsgøtu – og áðrenn stóra eldin í 1944, tá húsin hjá Dimmalætting brunnu í grund.

Prentarafakið er nógv broytt – og at kalla øll broytingin fór fram í tíðini, Benny virkaði sum fjølmiðlamaður.

Tá ið Benny byrjaði var bert talan um at seta við hond. Bókstavirnir lógu leysir í einum kassa, og setingin var at taka bókstav fyrri bókstav úr kassanum og seta teir saman til tekst. Tá liðugt var at prenta skuldu bókstavirnir leggjast aftur í hvør sítt rúm í kassanum. Hetta ljóðar tungt, men gekk tó skjótt fyrri seg.

Tað var eitt stórt framstig, tá ið Dimmalætting í 1947 fekk setimaskínu, har tað bert skuldi trýstast á ein knøtt fyrri hvønn bókstav eins og á eini teldu. Hvør einstøk regla varð stoypt í blýggi. Benny gjørdist so maskinsetari. Tað var í síni tíð tikið til, hvussu skjótt hann klárari at seta. At seta við maskínu lætti nógv um. Men korrekturur skuldi lesast, og var feilur í einum orði, skuldi

reglan setast av nýggjum og fáast upp á rætt pláss í satsinum.

Nú er einki, sum eitur setari longur. Tey, sum skriva greinirnar, gera tær samstundis klárar til at seta upp til prentingina – og harvið heldur eingin rættlestur.

Í 1970 kom Benny at skriva fyrri Dimmalætting saman við Georg. Hann hevði ein serligan førleika til hetta arbeiði sum setari. Setarar dugdu ofta væl at at skriva føroyskt, tí ofta máttu teir rætta í tekstinum, so hvørt teir settu, og tí gjørdist málið so gott.

Tað var tí eisini náttúrligt, at Benny gjørdist blaðstjóri á Dimmalætting í 1981, tá ið pápabeiggin Georg legði frá sær. Hetta starv hevði hann fram til 1995, tá ið hann fór frá fyrri aldur.

Benny giftist við Sofíu, vanliga kallað Dúddan, f. Petersen, úr Kollafirði. Hetta var ikki minni fjølment ætt. Tey vóru ikki færri enn 13 systkin. Hon doyði í 1992.

Tey fingi børnini Lindu, Andrass og Steingrím.

Tey búsettust í teirra hugnaliga heimi í Magnus Heinasonargøtu í Havn í húsunum hjá langabbanum Georg Lindenskov. Georg í Skrivarastovu var pápi Beatu Lindensekov, sum gifist við Andras Samuelsen.

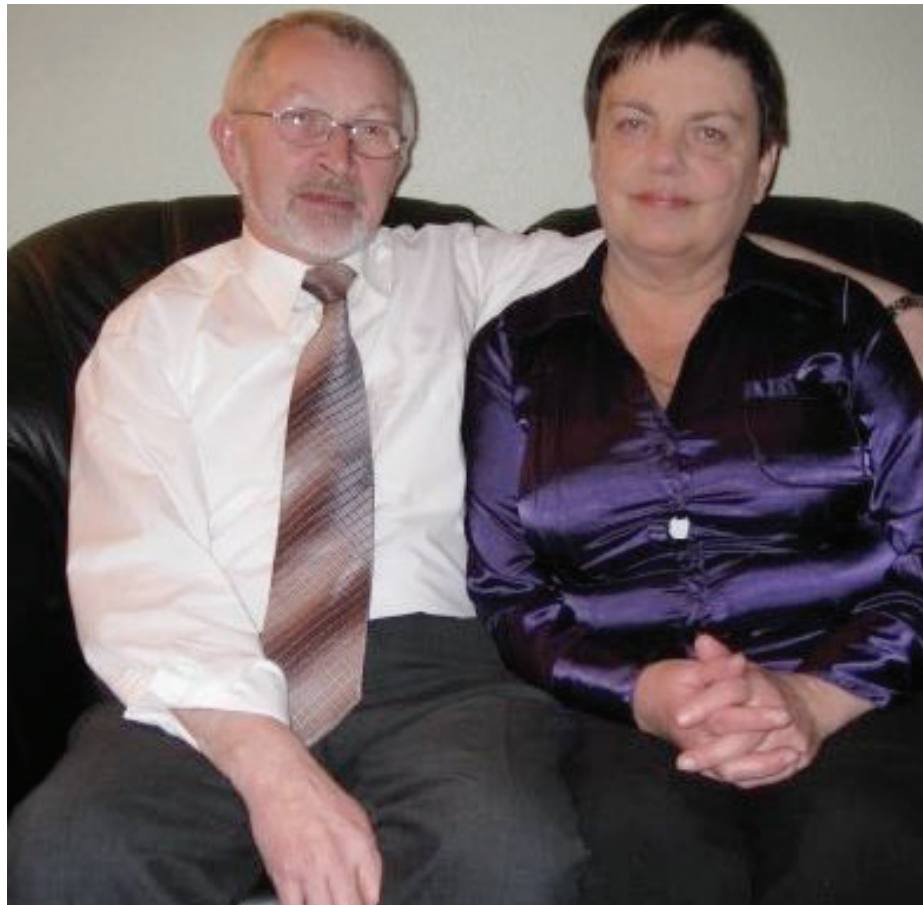
Eftir Benny komu fimm brøður hansara eisini til Havnar í prentaralæru á Dimmalætting, sum gjørdist arbeiðspláss teirra at kalla ævina alla.

Eftir at Benny legði frá sær sum blaðstjóri í 1995 var hann nevndarformaður í P/F Dimmalætting, og hann sat eisini í nevndini á samanløgdu prentsmiðjunum hjá Dimmalætting og Sosialinum, P/F Prentmiðstöðini, sum varð stovnað í 2000. Benny sat í nevndini á Prentmiðstöðini so leingi Dimmalætting átti í Prentmiðstöðini frá 2000 til 2010. Tá hevði Benny Samuelsen verið virkin í føroyska fjølmiðlaheiminum í 68 ár.

Benny Samuelsen var eisini virkin á mentanarøkinum, í Sjótleikarhúsinum, hann var við í fleiri útvarpsleikum og læs eisini fleiri skaldsøgur í útvarpinum.

Benny Samuelsen hevur verið heilsuveikur seinastu tíðina, og hann búði á Boðanesheiminum, nú hann andaðist.

Odny Thomsen farin



Fødd 31. desember 1948
Deyð 29. desember 2017

Fríggjadagin bórust deyðsboðini av Odny Thomsen í Havn, ættað av Eiði.

Odny var gift við Tummas Paula Thomsen, prentara, í Havn.

Nógv havnarbørn kenna Odnu úr forskúlanum í Sankta Frans skúla, har hon starvaðist í mong ár.

Vit prenta her brot úr gravtaluni, sum Theodor E. D. Olsen, prestur, helt við jarðarferðina í Vestukirkjuni týsdagin:

»Hon varð doypt í Eiðis kirkju Odnu Jógvansdóttir Johansen, og foreldrini vóru fiskimaður Joen Johansen og Jonny Alexandra Olivia Ellingsgaard, sum tey stóðu skrivað í kirkjubókini.

Odny giftist Tummasi Paula Thomsen hin 4. januar 1969 í Havnar kirkju.

Tey búðu í nøkur ár í Hornabø, áðrenn tey bygdu á Landavegnum.

Tað var rættiliga uttarlaga í býnum tá.

Oddný arbeiðdi m.a. við at gera ís hjá Frants Restorff, men tað er helst serliga frá fyrst barnagarðinum og ikki minst forskúlanum hjá Nonnunum í Sankta Frans skúla, at tey flestu munnu minnst hana. Odny var fitt í hondunum, og ikki minst við bindiklubbum, men eisini við øðrum virksemi var hon ein miðdepil, ið dró fólk at sær.

Tað gava at bíta, tá hon fylti 65, at hon segði, at hon ikki hevi bjóðað so nógvum fólki, men hvussu var og ikki, har var fult hús, og døturnar fingi nokk at gera, við at varta upp.

Odny var altíð hjartagóð, og fekk tað skotsmál, at hon hugsaði altíð um onnur.

At skipa fyrri, lá eisini væl fyrri, og hon og Tommy vóru við til at stovna Nýrafelagið, har tey so at siga skiftust um at vera formaður og vera nevndarlimir – ofta bæði í senn – tey fyrstu mongu árinum. Í Nýrafelagnum

um vóru eisini sosialir aktivitetir sum t.d. jólahugni, og kravdi tað sítt av nevndini.

Odny kom at stríðast við sjúku tíðliga, og longu í 1987 fekk hon nýtt nýra.

Tá var tað ikki so líkatil at sleppa í dialysu. Antin kundi tú fara í dialysu heima við hús, og tað kravdi, at onkur av teimum nærmastu fekk sær somu førleikar sum ein sjúkrasystir. Alternativt var at flyta niður til Danmarkar.

Hetta hildu fólk ikki kundu vera rætt, og við Odny og Tummas Paula í Nýrafelagnum var farið at tosa við politikarar um málið, og við tíðini sluppu fólk í dialysu á Landsjúkrahúsinum.

Ikki kann sigast annað enn, at Tummas Pauli hevur verið konu síni hollur hesi árin, sjúka hevur verið uppi. Ja, tað er helst ikki ov nógv sagt, at hon helst hevði verið farin á røktarheim, um hann ikki var har.

Hendan seinasta góða mánaðin viknaði Oddný nógv, og lá hon á Landssjúkrahúsinum einar 25 dagar. Hon var tó heima jólaaftan. Hon gleddist um børnini og vildi sleppa at síggja tey smáu pakka upp, men sjálf orkaði hon ikki at pakka upp.

Hon fór aftur á sjúkrahúsið, og 29. desember svav hon stillisliga inn – hjá henni vóru maður og dótur, tey nærmastu.

Hóast Odny var sjúk í nógv ár, ber til at siga, at hon var frísk, hóast sína sjúku.

Positiv var hon, og segði, at sjúkan var hennara.

Odny og Tummas Pauli áttu trígjar døtur, Mariann, Jonna og Eyðvør, sjeu ommu- og abbaðar og eitt langommu- og abbaðar – og eitt er á veg.«